



Court séjour en EMS

Pour un accueil temporaire approprié

Qu'est-ce ?

Un hébergement de quelques semaines dans un établissement médico-social

Pour qui ?

Toute personne âgée dépendante de soins et de l'aide d'autrui et vivant à domicile

Quand ?

- Après une hospitalisation, pour assurer une transition en douceur vers le domicile
- Pendant l'absence des proches aidants (vacances, hospitalisation, etc.)
- Pour soulager les proches

Prix ?

50 francs par jour (similaire au séjour à l'hôpital)
Aucune participation aux coûts des soins n'est demandée

Condition ?

Qu'un retour à domicile soit prévu

Renseignement ?

Association valaisanne des EMS

- www.avalems.ch
- 027 323 03 33

Service de coordination socio-sanitaire

- www.secoss-someko.ch
- 027 603 67 44



Kurzaufenthalt im APH

Für eine sichere kurzzeitige Betreuung

Worum geht es?

Die Unterbringung von einigen Wochen in einem Alters- und Pflegeheim

Für wen?

Pflegebedürftige und auf die Hilfe anderer angewiesene betagte, zu Hause lebende Personen

Wann?

- Nach einem Spitalaufenthalt, um die Rückkehr nach Hause sanft vorzubereiten
- Während der Abwesenheit der betreuenden Angehörigen (Ferien, Spitalaufenthalt usw.)
- Zur Entlastung der Angehörigen

Kosten?

50 Franken pro Tag (ähnlich wie für einen Spitalaufenthalt)
Es wird keine Beteiligung an den Pflegekosten verlangt.

Bedingung?

Die betagte Person kehrt nach dem Aufenthalt nach Hause zurück.

Auskunft?

Vereinigung Walliser
Alters- und Pflegeheime
• www.vwap.ch
• 027 323 03 33

Sozial-medizinische
Koordinationsstelle
• www.secoss-someko.ch
• 027 604 35 42